從香港到羅馬

○關吉人著○

高歌一曲、咖啡一杯

意大利在歐洲並不算是富有的國家，但人們既然能夠這樣過下去，還稀罕甚麼呢，我想也就足了。

入夜，許多街頭的音樂也便高聲演奏起來，擺在前面的咖啡座位也陸續坐滿人，有時後面還站滿人，擠得十字街口水洩不通，人們對音樂的愛好，生活的情趣，都從這裏找到了說明，在德國，人們也愛好音樂，但是要聽，只有穿起禮服來到戲院去聽，這種場合是絕找不到的。

意大利人的這種生活，看在德國人眼中無疑是懶惰，在一個中國人看來，則不得不承認他們會享受人生。當然這種享受是要付很大的代價，拿東方的標準看，東方人要得到這樣的享受，首先要使國家富足起來，才有資格，這需要人們投下相當的努力，以西方的標準說，意大利人生活程度相當低，就是因為他們太食於此德。不錯，西德戰後不僅幾年的工夫便贏得一富國的地位，你知道這是怎樣得來的嗎？很簡單，美援固然是很大幫助，更要緊的是人們工作勤勞　他們是早上六點多鐘上班，

（四）

▲牛津道近乃磨五睡房三水廁翻新屋，要價三萬一。

▲柏文區街角地有屋三間，月入六百，要價七萬九。

▲三睡房住屋數間，土庫間好，三年半至十年新，要價三萬四千至三萬八千西區者要四萬三千五。

▲西百老匯菓舖生意兼售禮物雜貨，志在脫手，只收回貨價。

▲柏文區二排房全土庫要價弍萬。

▲菓舖連實業多間營業額由一百至三百五另有商業樓入息屋及柏文樓迎垂詢

馮本鐸
BEN T. FENG
住家電話
224-5033

Montgomery Yen Ltd. 公司電話 879-6111

Malcolm Boot Realty Ltd.

BOOT公司最新成立，效率成數最佳，成員經驗豐富，專代理西雲，北雲及素島華房屋地產買賣，僑胞如欲買賣住屋，入息屋柏文，商業樓或其他實業請與陳學明小姐聯絡，本人樂意解答一切詢問及協助一切手續，以令到顧客滿意為止。

陳學明小姐

電話：公司九八〇、四五四壹
住宅八七弍、壹壹〇大

亞洲園
ASIA GARDEN Restaurant
173 E. PENDER ST., VANCOUVER.
TEL: 682-6342

午市茶點
各式精美點心，完全符合香港一流標準，每款由三毛半起。
點心部主理人：余森
晚飯酒菜　豐儉隨意
小菜每款由一元起，宴會菜席，每席由三十餘元起（足十位用）華麗禮堂可設五十席。
廚務負責人：周江
僑胞及社團惠顧　無任歡迎

埠中埠—煤油鎮
BARKERVILLE INN
淘金城酒家
106 Water St., Gastown, Vancouver, B.C. Tel. 685-1144

殯堂裝飾　幽雅瑰麗　空氣調節　冷暖適中　中西菜式　欵欵精選　各界光顧　無任歡迎

廣州樓
KWANGCHOW RESTAURANT
251 E. PENDER STREET
CHINATOWN, VANCOUVER,
TEL. 687-8501

正宗粵菜　結婚禮餅　精美點心　喜筵壽酌　晚飯宵夜　豐儉隨意
逢星期弍休息
營業時間由上午八時至下午十時

聯興公司
RON HING CO.
227 KEEFER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
TEL. 683-4918

本號代理　印度加厘　各種味粉　零沽批發　一律歡迎

O.K. 傢私
溫哥華奇化街弍五
電話：六八七、七一弍七　弍五三
單雙人床 大
廉價修理 T.
電視機、收音機、及各極無線電

榮卓公司
電話：弍五四：七六九六

承接內外　裝修油漆　土庫間格　新建重修　免費估價　大小工程　壹律歡迎

王大衛煤氣工程
省府執照，專科裝修煤氣煱爐，熱水爐及餐館煤爐，修理水喉，衛生水廁，取價相宜，服務週到。
電話：三弍七、九五九壹

不振，消化不良，胃痛，眼痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效，久服身體日見強壯，轉老還童，可能延年益壽，病源，人在五十前後，氣血兩虧，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此為腎病與胃病發生之象徵，若亂投藥石，藥不對症，則枉化金錢，無補於事，此丸特針對上述病源，選用上等藥材製成，可能補身，除病良藥，試辦在十元壹盒，價格高昂，未能普遍，本號志在濟世聲名，改裝小盒，以便人人試辦，每盒五元，能服七日，服有效時然後多購可能使身體轉弱為強

紅色補丸　每盒五元　三十粒的實驗名　每服一粒
服後大概四點鐘，藥力流行，精氣補血，可能幫助轉弱為強，用過方知功效。

消毒丸　每樽三元
此丸可能減小[illegible]，[illegible]

皮膚止癢膏　每盒二元
可能解決皮膚[illegible]，各種[illegible]

雲埠中國藥行
片打街壹百五十四號
CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.

Bank of Montreal
The First Canadian Bank
滿地可銀行
華埠支行新址片打東街一七一八號
利用你的錢財使其物有所值

在滿地可銀行，我們希望與其他銀行有所不同，不同之處便是我們不僅在儲蓄及貸款方面為顧客服務，並且指導顧客們怎去使其錢財得以盡量利用滿地可銀行已成為世界最大銀行之一，當然對於處理銀業，知得更多，你們需要新屋，新車，彩色電視或一個旅遊假期，不防來本行和我們洽商，有些人士對去見銀行經理會有点難為情，但對滿地可銀行而言，這是不必，不論你是大戶或細戶，凡是我們的顧客，我們只有一個目標，便是幫助你們，怎去利用你的錢財，使其物有所值。

經理：馬國材
Manager T. Mah
電話：684-1357

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
735 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE MU 3-3132

即到

北京大活絡丹　爽脆甜酸菜
竹蔗精　鷄蛋芝麻餅
萬應莪朮油　鮮明金錢尤
四季仔蒔乾　駱駝牌水壺
菓汁開胃菓　鋁蒸籠
小核茶薇蛋卷

片打實業公司
本號代理各類物業 實業買賣 房屋按揭 代收租務、
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B.C.
梁一強 FA 5-1944　黃[illegible] 325-7450　梁鉄弍 325-3757

▲近商市定及四牙某街合法分層十四年新地連十四尺屋主平賣弍萬九千九百元（梁鉄弍）

▲十弍街東奇大舖面商業樓地連壹百弍十尺年租壹萬六千五百元先交五萬元（梁一強）

▲緬街兩年新商業樓屋主有老價轉房柏文自任全年入息一萬弍千七百元先交[illegible]期（梁一強）

▲十弍組十年新柏文六組有兩睡房位置更十一街西叛價十八萬五千元先交五萬元（梁一強）

▲笠臣街街角菓舖每日生意叁百六十元平賣一萬弍千元（梁鉄弍）

▲四牙候街街角商業樓宜開大舖面上下畫組另屋另外有十二組兩房地濶九十五尺年租弍萬弍千七百元全價一十四萬元（梁鉄弍）

▲西區笠臣街中型菜舖每日生意一千元舖租五百元全價弍萬大千元另點貨（梁鉄弍）

▲列治文區兩年新三個睡房全土庫屋一間為濶六十六尺街角位置全價叁萬弍千九百元（[illegible]）

▲相架舖上下兩層有屋出價弍萬一千元（黃[illegible]）

▲本號代理人壽火燭房屋汽車駕駛等各項保險公道保證安全（梁鉄弍）
公證人　梁鉄弍

中醫陳式永祥
統治男婦兒科鍼灸方脈
現寓：八五〇東二十三街
電話：八七四、一弍四五

本人畢業於[illegible]　曾在[illegible]澳門　香港業醫弍十餘年　專科電針療法
專治
中身不遂　手足痲痺
風濕痛症　哮喘咳嗽
胃痛頭痛　胃病腰痛
外感傷寒　神經衰弱

FAIRVIEW MOTORS
7th & Heather St.,
VANCOUVER 9, B.C.
Phone 872-5545

本號專門油漆車身，用焗爐烘乾，并有各項機件供應，快捷妥當，并專門修理撞車損壞及辦理保險補回手續，免費估價。
經理人：[illegible]

東方花舖
Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Tel 681-3448 681-3449
晚間 266-5159

本號常備　四季時花　盆景栽花　花牌花籃　喜筵枱花　大小喜慶　結婚花球　扎頭[illegible]花　襟頭名花　各樣花具　特款花圈　價錢克己　工藝精美　僑胞光顧　無任歡迎

雅園茶室
地址：跑路街二百七十號
電話：六八八、六五二七

精製　中西點心　龍鳳喜餅　賀壽桃飽　宴會茶點　中秋月餅　特設隨意小菜

華麵廠
TOP-VALU FOOD PRODUC
136 Powell St., Vancouver
PHONE: 683 0733

超等乾麵　爽滑可口　新型機器　名師精製　大小光顧　均極歡迎

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL. 681-1052

巧製　馳名琵琶鴨　掛爐鴨　脆皮大乳鴿　爽嫩白切鷄　美味桂花腸　鮮明肉類　承接金豬

普安搬運公司
P. O. TRANSFER
149A E. Pender St,
Vancouver 4, B.C.

代辦碼頭寄取行李貨物手續，住屋傢俬，大小鋼琴舖戶大小雜櫃，代行接運樓房貯物，講有保險保障工作週到，價錢克己。
電話 684-7677
夜間電話 874-7072
司理人林[illegible]

黃炳超會計服務所
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St, Vancouver 4, B.C
電話：682-7561 682-7562

專辦　入息稅項　月結年結　會計事務
每月按時上門服務
特設電腦計算機助理
兼協助　投資交易　物業管理

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。
日夜應命。電話五五〇、五三三弍　宋鴻田

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
358 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820

五磅十扎　花旗乾麵　雲吞乾麵　花旗炸麵　蒸汽炸麵　蒸汽鮮麵　鮮雲吞皮　鮮春捲皮　新鮮雪麵　幸運餅仔
零沽批發　餅家歡迎

中秋月餅
電話：六八一・八〇一七